

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

Július 9-én Lukrécia névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Bereniké, Detre, Eleonóra, Fausztia, Fausztina, Félix, Gotfrid, Hajna, Koppány, Leonóra, Margit, Marina, Marinella, Marinetta, Nóra, Réta, Vera, Verbéna, Verita, Veron, Verona, Veronika, Veronka névnapja van.

Július 10-én Amália névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Alma, Amanda, Amál, Amilla, Bekény, Bekes, Békés, Elma, Engelbert, Január, Kanut, Kenese, Melina, Rubin, Rubina, Rubinka, Rufina, Szilvána, Szilvánusz, Ulrik névnapja van.

Július 11-én Nóra, Lili névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Amábel, Bence, Bende, Bene, Benedek, Benediktusz, Csende, Csendike, Eleonóra, Elga, Félix, Helga, Helka, Helma, Helza, Holda, Hulda, Lilian, Liliróza, Lilla, Nella, Nelli, Norina, Olga, Olivér, Piusz, Placid, Placida, Ráchel, Ráhel, Rákhel, Rákis, Szederke, Szende, Szendike, Ulrik névnapja van.

Július 12-én Izabella, Dalma névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Abony, Eleonóra, Erneszt, Ernő, Fedor, Félix, Fortunát, Gerzson, János, Leonóra, Nóra, Uzonka névnapja van.

Július 13-án Jenő névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Erneszt, Ernő, Harri, Hendrik, Henriett, Henrietta, Henrik, Indra, Jakab, Jákó, Jákob, Jakus, Milda, Perdita, Sára, Sári, Sarah, Sarolta, Sharon, Silás, Szilas, Szilvánusz, Szólat, Szórad, Szóvat, Üdvöske névnapja van.

Július 14-én Örs, Stella névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Bonaventúra, Esztellia, Ferenc, Herkules, Jusztusz, Kamill, Kamilló, Örsi, Zala, Zalán, Zalánka névnapja van.

Július 15-én Henrik, Roland névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Aurél, Baldwin, Barót, Benvenútó, Bonaventúra, Bozsóka, Csege, Csegő, Egon, Estilla, Esztellia, Eszténa, Hendrik, Kardos, Lodomér, Leonóra, Manuella, Manuella, Opika, Orlandó, Örkeny, Örkönd, Pompília, Stella, Talamér, Vladimír, Vladisláv, Zomilla névnapja van.



Rengeteg az illegális rákgyógyszer

Több mint 90 millió forint értékben foglalt le gyógyszert a rendőrség a IX. Pangea-akcióban. A nemzetközi razziaát az Interpol fogta össze, abban 103 ország 193 hatósága lépett fel egy időben a hamisítás ellen: világszerte csaknem 15 milliárd forintnyi illegális készítményt — több mint 12 millió hamis tablettát — foglaltak le, köztük rengeteg rákgyógyszert.

A gyógyszerhamisítás és az illegális internetes patikák felszámolását célzó Pangea-akció a tavalyinál jóval komolyabb eredménnyel zárult: világszerte 700 nyomozás indult, 390 embert letartóztattak le, és 4900 weboldalt függesztettek fel. Mindez több mint a kétszerese a tavalyinak. Az idén május 30. és június 7. között zajló akció egyik legfontosabb tanulsága, hogy drasztikusan megnőtt a törvénytelenül működő online felületek száma annak ellenére, hogy a lefűlt hamis gyógyszerek értéke visszaesett tavalyhoz képest — mondta Ilku Livia, a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület (HENT) gyógyszerhamisítás elleni munkacsoportjának vezetője.

A lefoglalt gyógyszerek legnagyobb része daganatos megbetegedések elleni orvosság, rossz vagy gyenge minőségű, kétes hatású, HIV és cukorbetegség tesztelésére alkalmas eszköz, hamis fogászati készülék és tiltott sebészeti szerszám.

A több millió hamis gyógyszer között fogyókúrás pirulákat, malária- és kole szteringyógyszereket, merevedési zavarok kezelésére alkalmas tablettákat, hajhullás elleni készítményeket és étrend-kiegészítőket találtak a hatóságok. Az idei akció egyik érdekessége az is, hogy az egészségre ártalmas gyógyszerek mellett több mint 270 ezer orvostechikai eszközt foglaltak le 1,1 millió dollár (csaknem 300 millió forint) értékben.

Csiki Olivér, a NAV pénzügyőr századosa elmondta, hogy a nemzetközi műveletek koordinálását az Interpol lyoni központja végezte, innen tartották a kapcsolatot az akcióban részt vevő hatóságokkal. A felderítési és lefoglalási adatokat a kinti központ továbbította, illetve a tagok részére a figyelmeztető üzeneteket is innen küldték szét.

A kinti koordináló egység nagyjából félezer üzenetet fogadott, amely alapján világszerte több mint 2000 ellenőrzést folytattak le. Ezek közül nagyságrendileg

Gyászjelentés

Fájó szívvel közöljük, hogy a szeretett
Édesapa, nagypapa

Bagin Barnabás

1944. március 9. --- 2016. június 25.
hosszú betegsége után, visszaadta lelkét
Teremtőjének.

Gyászolják: gyermekei Édesanyja, Lívia,
lánya Pálma, fia Krisztián,
veje Michael, menyje Alice,
unokái: Max, Kevin, Olivér, Hettie.

Nyugodjék békébe.

Emléke szívünkbe örökké él.

MAGYAR

70 volt eredményes. „Hazánkba hat esetben érkezett üzenet, ebből négy a Liszt Ferenc nemzetközi reptérterhez volt köthető.

„A rendőrségi lefoglalások alapján látható, hogy az idei évben messze túlszárnyaltuk a tavalyi mennyiséget. A NAV feljelentései nyomán indult hat büntetőeljárásban összesen több mint 80 ezer darab tablettát foglaltunk le 90 millió forint értékben” — ismertette az eredményeket Csáki Ibolya, az ORFK Bűnügyi Főigazgatóságának alezredese.

A közelmúltban a rendőrségnek a Pangea-akció mellett is komoly felderítései voltak, többek közt ilyen volt az a békéscsabai ügy is, amely európai szinten is az egyik legkomolyabbnak számított. Ennél egy házaspár több mint egymillió forint értékben tett szert Kínából és Indiából származó illegális gyógyszerekre, majd továbbította azokat Európába, illetve Európán kívüli országokba. A magyar bíróság első fokon nemrég ítélte őket hét év fegyházbüntetésre.

Az idén a hatóság az illegális webpatikákon túl az apróhirdetésekkkel és a fórumbejegyzésekkel is foglalkozik, lévén ezeken keresztül is sok olyan információ kerül be a köztudatba, amely hamis gyógyszerekhez, illegális készítményekhez köthető. Ezek üzemeltetőit idén 39 esetben keresték meg, többségük pedig azonnal reagált, a kifogásolt információt eltávolította felületéről. A főigazgató beszámolt arról, hogy a pszichés állapotra ható szerek, elsősorban a szorongásgátló készítmények illegális piaca különösen megnőtt az utóbbi időben. Ezek közül az interneten népszerű és kelendő a Xanax, a Frontin és a Rivotril, de nagy a kereslet az opiát-típusú Tramadol fájdalomcsillapítóra is. Ezek kontrollálatlan, kábítószerként való alkalmazása súlyos és végzetes kimenetelű tragédiákat eredményezhet.

Újraszabályozott terrorelhárítás

Elkészült a Terrorelhárítási Információs és Bűnügyi Elemző Központ (TIBEK) létrehozásához szükséges belügyminiszteri rendeletmódosítások részletes tervezete. Ezekre az indoklás szerint azért van szükség, mert miután a parlament elfogadta a tárca által előterjesztett terrorelhárítási csomagot, amely egyebek mellett a TIBEK megalakításáról is rendelkezett, a szabályozás egy-egyének fenntartása érdekében a szükséges korrekciókat ezen a szinten is át kell vezetni.

Ismert, az országgyűlési döntés értelmében az eddigi Szervezett Bűnözés Elleni Koordinációs Központ nemzetbiztonsági szolgálatként, TIBEK néven működik tovább, a Pintér Sándor belügyminiszter alá tartozó szervezet feladata pedig, hogy a lehető legátfogóbb képet állítsa össze az ország terror—,



Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 200.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM**
2016. jún. 30-án
1 AUD = 212.91 Ft



Nincs olyan, aki valakinek ne hiányozna.

Tavaly 252 ember halt meg útjainkon. Mindegyik valakinek az apja, anyja, gyereke vagy barátja volt. Nincs olyan útjainkon, aki valakinek ne hiányozna. De ha együttműködünk, elérhetjük célunkat, hogy ne legyen egy haláleset se, és komoly sérülés se. További tájékoztatásért keresse fel ezt a címet: towardszero.vic.gov.au

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

vezetők kerültek kormányra, a folyamat tovább erősödött. Zágráb és Ljubljana úgy vélte, hogy csak úgy jöhet létre demokratikus rendszer országokban, ha elvágják a köteleket közöttük és a belgrádi vezetés között.

Zágráb és Ljubljana előbb megpróbálta tárgyalások útján átalakítani Jugoszlávia belső berendezkedését. Slobodan Milosevic szerb elnök viszont központosított jugoszláv államot akart, amelyben a szerbeké a politikai és gazdasági vezető szerep. 1991 őszén elűzték az Európai Közösség és az Egyesült Államok sem kívánta szentesíteni a délszláv állam széthullását.

Szlovéniában kevés szerb élt, ami valószínűleg hozzájárult ahhoz, hogy Belgrád viszonylag gyorsan belenyugodott Szlovénia függetlenségébe. Szlovénia függetlenségi harca, a „tíznapos háború” viharos gyorsasággal fejeződött be, és 62 halálos áldozattal járt.

Horvátország lakosságának viszont 15 százaléka volt szerb nemzetiségű.

A horvát-szerb háború hosszúra nyúlt (1991-1995), 20 ezer halottat követelt, de Zágráb végül fegyveres úton visszaszerezte szerb kézre került területeit.

Néhány hónappal a függetlenségi nyilatkozatok után elsőként Németor-

szág ismerte el a horvát és a szlovén függetlenséget, amikor már Horvátországban javában dúlt a háború. Németország példáját rövidesen Magyarország és több európai ország is követte, s ezzel megpecsételődött Jugoszlávia sorsa.

Szlovénia és Horvátország az elmúlt 25 évben eltérő fejlődési utat járt be. Szlovénia gyorsabban, Horvátország pedig hosszú küzdelem árán csatlakozhatott az Európai Unióhoz. Szlovénia 2004 óta az EU és a NATO tagja, s 2007-ben bevezette a közös európai fizetőeszközt, az eurót, míg Horvátország csak 2013 óta EU-tag és változatlanul nemzeti fizetőeszközét, a kunát használja.

Az évfordulót mindkét országban beáramolták az elmúlt évek gazdasági és társadalmi bizonytalanságai.

A függetlenné válás után Szlovénia hosszú ideig stabil, jómódú államnak számított, ahol az egymást követő kormányok politikája nem változott jelentősen. A szép növekedési pályát befutó szlovén gazdaság a világgazdasági válság 2008-as kitörése után súlyos pénzügyi gondokkal küzdött. Jelenleg úgy tűnik, sikeresen kezeli a recessziót, de az igazi kilábaláshoz továbbra is támogatnia kellene a külföldi tőke beáramlását. A szlovén ál-

lam és annak számos vezetője viszont még mindig idegenkedik a külföldi tőkétől: úgy véli, hogy ezáltal elveszíti saját gazdasága felett az irányítást, és meggyőződése, hogy a szlovén gazdaság versenyképes a fejlett piacokon. 2014-ben a gazdasági-pénzügyi válság társadalmi hatásai miatt előre hozott választást tartottak, amelyet Miro Cerar jogászprofesszor alig egy hónappal korábban alakított pártja nyert meg. A balközép koalíció azóta nagyon sokat veszített népszerűségéből.

A párt a privatizációs folyamat megállításával kampányolt, jöllehet e folyamatot most mégis kénytelen engedélyezni.

Horvátországban a lakosság életszínvonalja a háború után kevésbé emelkedett, és nyilvánvalóvá váltak a privatizáció, a gazdasági átalakulás hibái, jöllehet Zágráb a szlovénhez hasonló privatizációs modellt választott. Míg Szlovéniában e folyamatot racionálisan, a korrupciót lehetőleg szerint hátréba szorítva hajtották végre, Horvátországban számos hiba csúszott a megvalósításba. A 2000-es évek elejétől szépen teljesítő horvát gazdaság, amely 2002 és 2007 között átlagosan 4-5 százalékos GDP-növekedést ért el, 2008-ban megroppant, s a helyzet a következő években tovább romlott. Az

ország 2015-ben hivatalosan kilábalta a recesszióból, de nagy az elszegényedés, magas a munkanélküliség, a fiatalok ezrelékével vándorolnak jobb megélhetést keresve más EU-tagállamokba.

Horvátország függetlenségének nemzetközi elismerése Franjo Tudjman akkori horvát elnök és pártja, a Horvát Demokratikus Közösség (HDZ) számára elegendő politikai tőkét jelentett, hogy fölényesen megnyerje az 1992-es választásokat. A HDZ hatalmas Tudjman 2000-es haláláig tartott, utána a szociáldemokrata Ivica Racan kormányzott. A 2003-as előre hozott parlamenti választásokon ismét a HDZ győzött, amely addigra megszabadult korábbi jobbszárnyától, és határozottan kiállt Horvátország euroatlanti integrációja mellett. Ivo Sanader kormányza 2005-ben megkezdte az EU-csatlakozási tárgyalásokat. Sanader 2009-ben váratlanul lemondott, az új kormányfő a szintén HDZ-s Jadranka Kosor lett. Rá hárult a válságkezelés és az EU-csatlakozás érdekében a korrupció elleni harc. A HDZ belebukott saját harcába, Sanadert korrupciós vádakkal őrizetbe vették. 2011-ben ismét a szociáldemokraták (SDP) kerültek hatalomra, Zoran Milanovic kormányza alatt lépett be Horvátország az EU-ba. A 2015. novemberi parlamenti választásokon a HDZ és az SDP fej fej mellett végzett, végül a HDZ egy kisebb párttal alakított kormányt, amely azonban júniusban megbukott, és szeptemberben előre hozott választások lesznek.

A migrációs válság Horvátországot és Szlovéniát is súlyosan érintette, több százezer illegális bevándorló haladt át rajtuk, ami belpolitikai és külpolitikai feszültségekhez vezetett.

A bizonytalanság kihat a negyedszázados évfordulóra is. A szlovén kormány nagyszabású rendezvényekkel készül az évforduló megünneplésére, a horvát a közvélemény figyelmét viszont inkább a belpolitikai csatározások és a 2016-os labdarúgó-Európa-bajnokság kötik le

A Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) a külföldön élő erdélyi magyarok szavazataira is számít a romániai parlamenti választásokon, ezért arra bátorítja őket, hogy regisztráljanak, és voksukkal vegyenek részt a közösség jövőjének megalapozásában. Az RMDSZ Barabás Lászlót jelölte brassói alpolgármesteri posztra, és Ambrus Izabellát a Brassó megyei önkormányzat alelnöki tisztségére.

A párt Kovács Péter ügyvezető elnök felhívását, hogy a bukaresti külügyminisztérium előző napi sajtótájékoztatóján kiderült: a külföldön élő román állampolgárok közül ez idáig alig ezren jelezték, hogy levélben kívánnak voksolni.

„Azok, akiknek el kellett hagyniuk az országot, nem jövedükből tették, hanem a munkahelyek hiánya vagy az alulfizettség okán. Ahhoz, hogy elérhető jövőt, biztos perspektívát biztosíthassunk, elengedhetetlen, hogy részt vegyünk a döntéshozásban, hogy jövőnk magunk alakíthassuk Erdélyben, Romániában” — hangsúlyozta Kovács Péter.

Megvan a jelölt brassói alpolgármesteri posztra

Az RMDSZ a román Nemzeti Liberális Párt (PNL) és Népi Mozgalom Párt (PMP) Brassó megyei vezetői, hogy megállapodtak a városi és a megyei önkormányzati többség kialakításáról. A megegyezés szerint a PNL adja a megyei önkormányzat elnökét és egyik alelnökét, az RMDSZ pedig a másik alelnököt. A PNL-hez kötődő, de függetlenként megválasztott George Scripcaru polgármester munkáját egy RMDSZ-es és egy PMP-s alpolgármester segíti majd.

Az 1989-es rendszerváltozás óta nem volt még magyar alpolgármestere a közel 230 ezer lakosú Brassónak, amelyben a lakosság hét százaléka vallotta magát magyarnak a 2011-es népszámláláson. A megyei önkormányzatban 2000 és 2012 között töltött be alelnöki tisztséget RMDSZ-es politikus.

1956
2016
MAGYAR SZABADSÁG ÉVE

A VIKTÓRIAI MAGYAR TANÁCS

műsoros vacsorát rendez
három táncsoport szereplésével

2016. Augusztus 6-án, Szombaton 18 órától
a Magyar Központ Ifjúsági termében
760 Boronia Rd Wantirna

Az 1956-os
forradalom és szabadságharc
60. évfordulója tiszteletére tervezett
Nagyszabású
1956-2016 EMLÉKHÉT javára

A műsor után Ági és Pityu tánczenéje szórakoztat

Belépőjegy egységesen 30 dollár
12 éves korig ingyenes
gazdag tombola
a jótékonysági rendezvény adományozóit külön elismerjük

Jegyrendelés Fodor Jolka telefonszámán:
5996 4006

ttha
German Aged Care Specialists

Tabulam & Templer Homes for the Aged
31-41 Elizabeth Street,
Bayswater VIC 3153

- * Kulturálisan megfelelő öregotthon európai származású emberek számára
- * A legmagasabb államilag hitelesített színvonal
- * Alacsony és fokozott mértékű támogatás
- * Rövid tartózkodási szolgáltatás
- * 24 órán keresztül támogatás
- * Frissen készített ételek magyar szakács által
- * Több nyelven beszélő személyzet
- * Állatbarát környezet
- * Rendezvények és jó életmód programok

**Több információért vagy helyszín túráért,
kérem forduljon**
Simo Évához a (03) 8720 1300 telefonszámon
www.ttha.org.au

Újraolvasó 1991-ből

Itt áll előttünk a belső ellenség, amely nem húzódott vissza az orosz csapatokkal.

Számos magyar gondolkodó panasolja, hogy nem értenek meg minket. Mármost a világ nem érti meg a magyarokat, egészen mást lát bennünk, mint ami vagyunk. De sokszor mi magunknak is érdemes elmélyedni a kérdésben: mik vagyunk hát, mit is akarunk?

Szeretjük elhithetni magunkkal, hogy Árpád apánk tejjel-mézszel folyó Kánaánba vezette népét, jól kinézte, hogy itt kékebb a folyó, zöldebb a fű, és a Kárpátok koszorúja védelmezi a magyar népet. „Szép vagy, óh hon, bérc, völgy váltakoznak gazdag öledben, téridet országos négy folyam árja szegi”. (Vörösmarty). „Magyar vagyok. Legszebb ország hazám az öt világrész nagy területén. Egy kis világ maga”. (Petőfi). „Bekerített kis világi ország, egységbe zárt sokféleséget mutat... a tájak valóságos antológiája.. Szép hazánk rossz helyen van: Nyugat-Kelet határvidéke, népek keresztútja, ütközőpontja a kultúrájának”. (Babits).

Így igaz, és nyugodt életünk akkor lenne, ha ez a szép kerek Kárpátok övezte táj erős bástya lenne, aminek megvívása véres kudarccal járna minden ellenségnek. Csakhogy mi mindig kevesebben voltunk, mint ami elég volt megvédeni a Kárpát-medencét, de az is igaz, először elfogytunk, és csak azután veszítettük el a hazának kétharmadát. Mohács óta csaknem fél évezrede élünk itt úgy, hogy „A béke itt nyílt szemmel alszik”, (Arany).

Mohácsnál is győzött volna a teljes magyar erő, Rákóczi is magyar király lehetett volna, ha mögé áll az egész ország, azután már a megmaradásnak csak az a keskeny útja marad, ha Kossuth Lajos hiába üzeni, mégegyeszer is, hogy elfogyott a regimentje, akkor sem megyünk el mindnyájan. Az első világháború megtanított minket, hogy ne merüljön ki az ország ereje a háború végére, a másodiknál már takarékoskodott a szuverén magyar kormányzat a függetlenség utolsó napjáig. Általános mozgósítás már csak akkor volt, amikor a fél országot már elfoglalta az ellenség. „Győzelem, vagy Szibéria” – olvastuk a plakátokon, amikor győzelemre már nem volt kilátás.

Szibériát elkerültük, de azok is csálódta, akik Keletben bíztak Nyugattal szemben. Keletről, évszázadunk közepén kettős veszély jött az országra. Az egyik az orosz katonai megszállás, a másik az egyébként nyugati eredetű marxizmus. A történelem folyamán elég hosszú időt töltött a magyar nép idegen megszállás alatt. Török is, német is, megelégedett az anyagi zsákmánnyal. Az orosz is ezt tette volna egymagában. A megszállás azonban kettős volt: orosz és marxista, avagy katonai és szellemi, külső és belső ellenség terrorja. A marxista bolsevizmus sohasem tudott volna győzni a magyar nép fölött egymagában. Az orosz megszállás nem tudott volna kárt tenni a magyar lélekben. A kárt, a pusztulást, a bolsevizmus tette, aminek magvát az a hazai muszkavezető réteg képezte, amely soha nem vált részesévé a történelmi magyar lelkiségnek. A külső ellenséggel szemben, évezredek

A forradalmat be kell fejezni

Csapó Endre



Első ízben történik, hogy a 60 évvel ezelőtti nemzeti forradalom és szabadságharc kerek számú évfordulóját együtt önnepeljük elkötelezettségű magyar kormánnyal, híven 1956 szellemében. Ausztráliában ez most az 59-ik szabadságharcos megemlékezés lesz.

tapasztalatok alapján, sikerrel meg tud küzdeni a magyar szellemiség, a török megszállás 150 éve alatt szinte semmi nyomot nem hagyott bennünk, a német iga alatt is csak azt vettük át, ami európai érték volt, és itt megemlíthető, hogy a francia civilizáció nagyobb hatást ért el nálunk mint a német. A belső ellenséggel szemben azonban nincs még elég tapasztalatumk. Nem kell túl élesszemű megfigyelőnek lenni ahhoz, hogy valamely diadalra törő idegen eszme soha nem tudta elragadni a magyar nép egészét, csak egy kis részét – fasizmus esetén és kommunizmus esetén egyaránt azt tapasztaltuk, hogy nemzetünk frissen és nem egészen asszimilált rétegei ragadtatták el magukat ezen idegen eszmékkel, nyilván így akarván vezetővé válni.

Az idegen eszmék előbb-utóbb ellenállást váltanak ki a magyar népből. Kivétel nélkül mindegyik. Mégpedig azért, mert a magyar népnek, mint Európa egyik alapító nemzetének, megvan a saját nemzeti ideológiája. Nekünk nemzeti szentjeink vannak, nemzeti hőseink, a szabadságról zengő nemzeti költőink és zeneszerzőink, nemzeti királyok és államférfiak, hadvezérek és bölcs gondolkodók. A magyar nép vállalt és viselt történelmi szerepet, védte a kereszténységet, az európai civilizációt, betöltötte kárpát-medencei hivatását, és Trianon óta küzd a fennmaradásért, és keresi a talpraállás módjait. Mitől várta volna ezt? A kommunizmustól a legkevésbé, ami azt akarta elhithetni vele, hogy a magyar népnek nem künn, nem másutt, hanem bent van az ellensége, a saját tanult osztálya, a papjai, a vezetői, nevelői. A magyar nép 1919-ből már ismerte a bolsevizmust, és ismerte azokat akik itt újra fel akarnak forgatni mindent.

Ötvenhat a felismerés forradalma volt, és nagyon lényeges, hogy a felismerésnek a magyar munkásosztály is részese lett, olyannyira, hogy vállaira vette a szabadságharcot. A magyar nemzetnek az a rétege volt ez, amelynek nevében kormányoztak a kommunisták, akik annyira magyarellenesek és népelenesek voltak, hogy az értelmiség és a földműves társadalom tönkretétele után a munkásosztályt is a teljes kizsákmányolás tárgyává tették. A bolsevista elmélet szerint a kellően alkalmazott kenyérterror lehetetlenné teszi a lázadást. Forradalomhoz, lázadáshoz tartalékokra van szükség, és mindenek előtt szervezettségre. Ezt ők tudják a legjobban, és nyugodtak voltak abban, hogy a kiépített besúgórendszer mellett minden szervezkedés lehetetlen.

És mégis megtörtént a forradalom. Most nagy

kalmából írta, megrekedve a régi hazugságnál: „Az emberek túlnyomó részben, amikor elindultak az utcán piros-fehér-zöld zászlóval, a Himnusz énekelve, nem ellenforradalmat akartak, sőt, valami tisztábbat, jobbat akartak! ... Magyarországon ugyanis népmozgalom volt, ezt kimondja már a párt szervezésére vonatkozó november 6-i felhívás, az 1956. december 5-i határozat pedig már kifejezetten azt mondja, hogy néptömegek mozgása volt. Tiszta szocializmust akartak”...

Ezek szerint ez lett volna a legnagyobb kommunista megmozdulás. A „tisza szocializmust” pedig behozták az orosz tankok az Üllői úton át, ami Berecznek végül is a párt központi bizottsági titkárságát eredményezte.

Valahol azért talán mégiscsak el kellene választani a reformkommunistákat a forradalmár szabadságharcosoktól. Talán ott, amikor nem tették nekik a szovjet címer eltávolítása a zászlókról. Hogy a „néptömegek mozgása” mit akart, azt láthatták, hallhatták elég világosan. És azt is tudták nagyon jól, hogy azt a nagyon piszkosnál egy kicsit sem tisztább szocializmust második alkalommal is csak a szovjet hadsereggel lehet rákényszeríteni a magyar népre. És azok akik már a fölvonulásnál félreálltak, most ők magyarázzák nekünk a forradalmat. Itt áll előttünk a belső ellenség, amely nem húzódott vissza az orosz csapatokkal.

Egy másik szemponttal is tisztában kell lennünk: amikor arról volt szó, hogy a magyar nép ki akart szabadulni a kommunizmus igájából, számított a többi hasonlóan elnyomott ország szimpátiájára, illetve a példa követésére. Három szomszédország, a trianoni zsákmányban érdekelt Csehszlovákia, Románia és Jugoszlávia előbb érzéketlen volt, majd – éppen az ottani magyarok lelkesedése reakciójaként – ellenséges. Azok az álmok, hogy egyszerre felkelünk a szovjet elnyomás ellen, a forradalom első napjaiban szertefoszlottak. Megkaptuk a tanulságot: szomszédaink inkább viselik a moszkvai jármot, mint-

hogy minket szabadnak lássanak. Az események mégis a magyar népet igazolták, de az nem elég, ha ezt csak mi tudjuk, hanem át is kell vennünk azt a szerepet az átalakulásban, ami helyzetünk alapján minket megillet. Először azonban a magunk portáján kell rendet teremteni.

A hatfelé darabolt ország középső része felszabadult az orosz csapatok elvonulásaival. Immár szabadon megindulhatunk az újjáépítés útján. Megtanultuk, hogy a nemzetköziség elve magyar földön magyarellenességet jelent. A népszavazásban a magyar nép határozottan elutasította a baloldali eszmét. Ennek ellenére a kaméleon-pártokkal és egyéni helyezkedésekkel a baloldaliak erős tömböt képeznek a magyar törvényhozásban is, csakúgy mint a tájékoztatás sereveiben. Most a forradalom kitörése előtt buzgólkodott reformkommunisták akarják kisajátítani – a valódi szabadságharcosok félreállításával – azt a forradalmat, amely akkori elvtársaik ellenében adta meg a magyar megújulás eszmei alapját. Ezek akarnak újra irányítói lenni a magyar életnek. Ezért most erősíteniük kell a lelki ellenállást, aminek első feladata a forradalom szellemi tartalmának megőrzése és törekvéseinek befejezése.

Felelősek vagyunk mindannyian, künn és bent az országban, hogy a huszadik század legjelentősebb kollektív eseménye a magunk és a világ megváltó kincsévé váljon. **Albert Camus** sorai emlékeztessenek erre mindannyiunkat:

„A legázolt, bilincsbevert Magyarország többet tett a szabadságért és igazságért, mint bármelyik nép a világon az elmúlt húsz esztendőben. Ahhoz hogy ezt a történelmi leckét megértse a fülét betömő, szemét eltakaró nyugati társadalom, sok magyar vérnek kellett elhullnia – s ez a vérfolyam most már alvad az emlékezetben. A magára maradt Európában csak úgy maradhatunk hívek Magyarországhoz, ha soha és sehol el nem áruljuk azt, amiért a magyar harcosok életüket adták, és soha sehol – még közvetve sem – igazoljuk a gyilkosokat.”

(Magyar Élet, 1991. október 24.)



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2016. július 10-én vasárnap de. 11 órakor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Refomátus Templomban

Igét hirdet: **Nt. Dézsi Csaba**

121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló
az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától **EBÉD**, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat)

1 órától Nőszövetségi gyűlés

Minden kedden de, 12. órától **Biblióra**
a Bocskai Nagyteremben.

Mindenkit szeretettel várunk!

NSW. SYDNEY

2016. július 10-én vasárnap de. 11.30 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsinyeket.

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA) 2016. július 10-én de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt.Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA**,
a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2016 július 10-én vasárnap de. 11 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2016.(minden hónap első vasárnapján) Július
du. 2 órakor **Biblióra**

2016. minden hónap harmadik vasárnapján
du. 2 órától **Istentisztelet**

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

és magyar nyelvű játszócsoport

Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján

2016-ban július 10-én de. 11.30 órától

Istentisztelet

és Magyar Nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit,

REFORMÁTUS SZEMLE

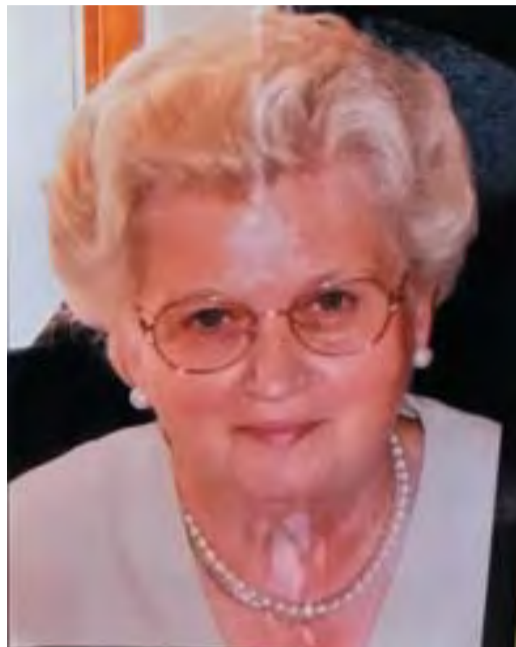
Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Temetés a North Fitzroyi Magyar Református Templomban



Magyar Gabriella

1941. október 4. --- 2016. június 18.



*Magyar Benedek búcsúztatja
Édesanyját*



A gyászoló család Nt. Dézsi Csaba utolsó áldásánál

Június 23-án a Nth. Fitzroy-i Templomban vettünk búcsút, szeretett gyülekezeti tagunktól **MAGYAR GABRIELLÁTÓL**. A szertartást Nt. Dézsi Csaba végezte és a megemlékező beszédet (Németországban élő) fia, **Benedek** olvasta fel. Hangsúlyozta, hogy Édesanyja mennyire belenevelte a magyar öntudatot és a magyar nyelv értékét.

Gyászoló lánya Gabriel és a család többi tagja, unokái is jelen voltak.

Julius 17-én
Vasárnap délbe 12 órai kezdettel

DISZNÓTOROS EBÉD

Kellemes Magyar
Háttérzenével

A BOCSKAIBAN
Watkins St.bejárat

Ebéd ára **\$20**

Foglalás....
Csutoros István 9439 7067

123 St.Georges Rd.North Fitzroy
11 es villamos a Collins St.ről
20.megálló



JÓTÉKONYSÁGI EBÉD

Jövőbe vetett hitét mutatta fel minden jelenlévő a Magyar Központban 2016. június 12-én, az 56-os emlékhét javára rendezett három fogásos műsoros ebéden.

A közelgő 60. évforduló ünnepi méltatásának szervezése már javában zajlik, magyarországi művészvendégek hozzájárulására is számítanak. Mindezt lehetetlen felmutatni anyagi áldozatok nélkül – melynek már önmaga a Magyar Központ megléte is része, az odajárók kitarásáról nem is beszélve, akik a történelmi háttér ápolásával eddig is megannyi értéket hoztak létre!

A Viktóriai Magyar Tanács meghívására nagy taps fogadta a legfiatalabbakat. A Gyöngyösbokréta Táncegyüttes toborzása nyomán frissen alakult Kisbokréta és Aprógyöngyök táncsoportok gyermekei az esemény nyomatékául élő moldvai zenére dobbantották lábcskáikat a

KRÓNIKA

Micsoduck együttes muzsikájára, akik már a bejáratnál hangszereiket hallat-
ván fogadták a vendégeket.
Több mint kétszázan voltak jelen, a



konyha dicséretes segítőivel és a szereplőkkel együtt. Kövess Charlie és Kocsis Quittner Yvette ismertetésével a Fonó-, a Kultur Kör- és a Gyöngyösbokréta Táncegyüttesek vonultatták fel koreográfiáikat. További részletezés helyett Bodó János, 56-os bajtárs elismerő levelét és képeket tennénk itt inkább közzé – felhívva a figyelmet következő: augusztus 6-i vacsorára, amelynek az esthez illő, vetítéssel gazdagított műsora remélhetően hasonló meglepetést vált ki. Az adományozók névsorát az ünnepre való különös tekintettel később nyilvánosságra hozzuk.

*„Drága Mindannyian!
Köszönjük az Ebédet.
Köszönet mindenkinek a sok munkájért, sikeres volt.*

Akivel beszélünk, mindenki örömét fejezte ki, hogy eljött az ebédre.

Kitűnő, családias volt. Az gyermekek jelenléte, a táncosok mutatványai, szórakoztatóak voltak.

Az ebéd finom volt. Panaszt sehol nem hallottam.

*Köszönjük,
Bodó Jancsi
Szigeti Éva*





FOLYTATÓDÓ TÜNDÉRMESÉ

Abban titkon reménykedtünk, hogy kihúzzuk egy döntetlennel a Portugália elleni csoportzárást a franciaországi labdarúgó Európa-bajnokságon, no de hogy hat gól esik a torna eddigi legszórakoztatóbb összecsapásán, az legvadabb álmainkat is felülmúlta. Csakúgy, mint az ezzel járó csoport-elsőség.

Ha eddig valaki még kételkedett volna, ezennel büszkén jelentem: futballban (is) megérkeztünk Európába! Tegnap ellenfelünk, Portugália, már régóta ott van (mondjuk mi még sokkal régebben, csak valahogy megszakította a folytonosságunkat egy röpké három-négy évtizedes kínos mosoly-szünet...), de a pillanatnyi helyzet, tudniillik hogy a túlélésért kellett küzdeniük a Parc Olympique Lyonnaisben, kissé megviselte az idegeiket, mindenekelőtt a legnagyobb sztárát, az eddig eredménytelen Cristiano Ronaldót. Történt, hogy tegnap reggel a válogatott tóparti sétája közben egy portugál tévés mikrofonnal a kezében röpké interjút akart kérni a háromszoros aranylabdástól. Ronaldo válasz helyett kitépte kollégánk kezéből a mikrofont, és belehajította a tóba...

Amikor megtudtuk a kezdőcsapatokat, talán némelyikünk szintén a mikrofon után ugrott volna, mert kiderült: kapitányunk, Bernd Storck mind a négy sárgalaposunkat – Nagy Ádámot, Kádárt, Kleinheislert és Némethet – pihenteti, s ezt a kezdő tizenegyet küldi pályára: Király – Lang, Guzmics, Juhász, Korhut – Elek, Pintér – Lovrencsics, Gera, Dzsudzsák – Szalai. Az óvatosság érthető, hiszen két sárga után ki kell hagyni a következő találkozózt, és az történetesen a nyolcadöntőt lesz. Viszont az edzői húzás mintha azt jelentette volna, feladjuk a meccset és a csoport első helyét.

Dehogy! Két dolog gyorsan világossá vált: a portugál nem világverő válogatott, a mienk pedig tud futballozni. Olyannyira, hogy a 20. percben jobb oldali szögletünk után Gera elé felelték a labdát, és az Eb nyolcadik legidősebb játékosa 92. válogatott meccsén 25. gólját bombázta ballal, védehetetlenül Rui Patrício hálójába, ezzel 37 évesen és 61 naponan ő lett minden idők legidősebb gólszerzője válogatottunkban. A féldíó közepén ollézni kezdett a harmincezer magyar néző, majd az „Itthon vagyunk!” szövegű nótára gyűjtött, ám Nani a 43. percben a jobb alsóba vágta Ronaldo passzát, 1-1-gyel kezdődött a szünet.

Gerát az újonc Bese váltotta, majd a 47. percben Szalait felváltgák, és a 22 méteres szabadrúgást – a sorfal segítségével – Dzsudzsák belőtte. 2-1. Az euforikus hangulatot Ronaldo egyen-

SPORT



lítő gólja lohasztotta le, sarokkal tette be a hálóba a labdát. 2-2. Ezen a délutánon azonban a Jóisten fogta a mieink kezét, főleg Dzsudzsákét, aki ballal, 18 méterről lőtt, a labda ismét megpatant, be a jobb felsőbe! 3-2. De az Eb eddigi legőrültebb meccsén zuhogtak a gólok, Ronaldo fejelte be a 3-3-at jelentő találatot, amire parádés támadás végén Elek csengő kapufával felelt. Maradt a 3-3, csoportelsők vagyunk, és utazunk Toulouse-ba a nyolcadöntőre.

Bernd Storck szövetségi kapitány kijelentette, megemeli a kalapját a válogatott előtt, és ezt megerősítve azzal folytatta: „A torna előrehaladtával egyre jobb és jobb teljesítményt nyújt a csapatunk. Csak elismerően tudok nyilatkozni a játékosaimról, akiknek gratulálok. Engem nem lepett meg a teljesítményük, tudtam, mire képesek.”

Portugália csoport harmadik lett – de így is továbbment –, mert Izland a hosszabbításban 2-1-re megverte Ausztriát!

Eredmények. F csoport.
Magyarország-Portugália 3-3 (1-1).
Lyon, 55 000 néző,
Gólok: Gera (19.), Dzsudzsák (47., 55.), ill. Nani (42.), Cristiano Ronaldo (50., 62.).

A csoport végeredménye:
1. Magyarország 5 pont (6-4),
2. Izland 5 (4-3),
3. Portugália 3,
4. Ausztria 1.

Három a belga igazság, egy a ráadás – vége az utazásnak

Emelt fővel távozik a labdarúgó-Eb-ről a Belgiumtól 4-0-s vereséget szenvedő magyar válogatott. Könyörtelen volt az ellenfél.

Már Eb-re kerülni is egy beteljesült álom volt 44 év „szünet” után, hát még a továbbjutásunk az Eb F csoportjából Ausztria, Izland és Portugália mellől. A futballvilág velünk együtt pedig vagy ámuldozik, vagy még mindig nem hisz a szemének, és még mindig lebecsüli a Storck-legénységet. Talán ez utóbbi lehetett volna a legnagyobb erőforrásunk Belgium ellen is; az ellen a Belgium ellen, amelyet ötvennyolc éve le nem győzött a magyar lab-

darúgó-válogatott, tétmeccsen pedig még soha.

Hogy Európa legerősebb gárdájáról van szó papíron (lásd: a FIFA-világranglista 2. helye), azt Kevin De Bruyne-ék azonnal bizonyították, nekünk pedig még az is aggodalmat okozhatott, hogy a bemelegítés során Kleinheisler László combizomhúzódást szenvedett, így a bizony fáradt Gera Zoltánt a támadók mögé kellett tenni, az ő helyére pedig Pintér Ádámot – összeállt tehát a fradista belső középpályás trió.

Tíz percen át nyomasztó belga fölényt konstatálhattunk, de nyugtathattuk a tudat, hogy az eredményjelzőn két karika látszódtott – Ausztria kapufával riogatott minket az elején, aztán mi lett a vége: 2-0 ide! De Belgium nem Ausztria, és Lukaku, De Bruyne, valamint Hazard folyamatosan azt csinált a védőinkkel, amit akart – Király Gáborral nem. Mígnem aztán jött a 10. perc, és egy baloldali De Bruyneszabadrúgásnál rettenetesen helyezkedtünk közepén, ketten is üresen ugrottak fejelni, közülük a védvonalból érkező Alderveireld bólintott a tehetetlen Király kapujába.

A 16. percben egy tőlünk független történés adott némi lelki energiát, egy

hazaadáskor Courtois elcsúszott, a labda így kevéssel a kapuja mellett vánszorgott ki az alapvonalon. A 24. percben alakult ki legközelebb igazi gólveszély, amikor Dzsudzsák két védő nyakán, csetlő-botló mozdulatok közepette váratlanul kapura lőtt, a rövid alsó elől azonban Courtois tisztázni tudott.

Ezt követően is viharos sebességgel érkeztek a veszélyes kontrák, mi elvéve jutottunk el Vermaelenék környékéig, Pintér és Lovrencsics egészen jól érvényesült a kombinációs játék során. De még mielőtt azt hittük volna, hogy van keresni valónk az első játékrészben, Kevin De Bruyne szabadrúgását Király a testi épségét sem kímélve paskolta a lécre a féldíó hajrájában. Lovrencsics és Dzsudzsák azért alaposan tesztelték Courtois ébrenlétét, hogy Mertens is az ekkor már kézfájós Királyét.

A második féldíót ott kezdték a belgák, ahogyan az elsőt abbahagyták, Eden Hazard zavartalanul viharzott el a baloldalon, majd szedette ki Királlyal a rövid felsőbe tartó kísérletét. Ekkor a halálosan elfáradt Gera Zoltán már nem volt a pályán, Elek viszont igen. Percekre rá viszont kicsit tényleg kijöttünk a szorításból, Szalai előbb kiszorodva jobbról jobbal (50. perc), majd centerben fejrel riogatta a védőket (54. perc). A 66. minutumban

Pintér Ádám is csettinteni valót lőtt, még meg is pattant, amivel próbálkozott, majd Dzsudzsák szabadrúgásából Juhász szúrt a hosszúról a hosszú felé, de picivel mellé.

Bernd Storck ekkor meghúzta a második cseréjét, hisz hátrányban góllra volt szükség, Nikolics érkezett Pintér helyére, de ő is csak azt láthatta, hogyan húz el Magyarországot mellett Belgium, és lövet először gólt Eden Hazard a frissen beállt Batshuayival (0-2), majd szalad keresztül maga a teljes magyar védelmen. (0-3)

Storck ekkor már Bődét is bedobta „minden mindegy” alapon. Elek révén pedig bár széppíthettünk volna az utolsó percben, Carrasco révén megkaptuk a negyedik csapást a ráadásban. Totálisan kifáradtunk, nem ez a mi szintünk.

Belgium-Magyarország 4-0 (1-0)
Toulouse, Municipal Stadion, 28 921 néző,
gólszerzők: Alderweireld (10.), Batshuayi (78.), Hazard (80.), Carrasco (91.)

Magyarország: Király Gábor - Lang Ádám, Guzmics Richárd, Juhász Roland (Böde Dániel, 79.), Kádár Tamás - Gera Zoltán (Elek Ákos, a szünetben) - Lovrencsics Gergő, Pintér Ádám (Nikolics Nemanja, 75.), Nagy Ádám, Dzsudzsák Balázs - Szalai Ádám



NUMBER
CAFE



Fully Licensed

Nyitva hétfő kivételével
minden nap

reggel 8.30-tól du. 4.30-ig.

1 Centre Road,
Brighton East 3187

Tel.: 9592 4222

email: cafe@hartartplus.com.au

www.hartartplus.com.au

Minden vasárnap „jó ebédhez szól a nóta”
az asztalnál Kroyherr Sylvester énekes, gitárral

Július 11. hétfő	Július 12. kedd	Július 13. szerda	Július 14. csütörtök	Július 15. péntek	Július 16. szombat	Július 17. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:00 Tokaj szőlővesszein Magyar ismeretterjesztő 00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:10 Angol nyelvű hírek 01:25 Hogy volt?!	00:45 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Szenes Iván írta 02:15 Ünnepek (1967) Magyar film 03:30 Ízörzők Rácalmás 04:05 Már egyszer tetszett! Slágertévé válogatás 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Múzeumtúra - francia módra - II. évad A Bastille Operaház Francia dokumentumfilm-sorozat 05:50 Család-barát válogatás 06:45 Ridikül Édes csábítás: a csokoládé 07:40 Táncok és templomok Magyar dokumentumfilm A Gyimesi csángók szeretik a kihívásokat. Megmentik az ősrégi malmot, csüsből táncszatót építenek, meg saját kápolnákat a hegyek tetejére, amiket meg kell mászni ahhoz, hogy Istenhez imádkozhassanak. Ugyanúgy, ahogy Gyimesfelsőlokon is közösen szervezik a 37. csángó fesztivált a jászberényiekkel. 08:40 Német nyelvű hírek 08:45 Kínai nyelvű hírek 08:50 Orosz nyelvű hírek 09:00 Család és otthon 09:25 Minden tudás 09:50 Térkép 10:15 Református magazin 10:45 Önkéntesek 11:15 Angol nyelvű hírek 11:35 Ingyenélők (1979) Magyar tévéjáték Rendezte: Hajdufy Miklós Szereplők: Szemes Mari (Kamilla), Darvas Iván (Bence), Czeglédy Sándor (Mosolygó), Peremartoni Krisztina (Iré), Hegedűs D. Géza (Darvas), Bence Ferenc (Timót), Hámosi Ildikó (Elza), Sárosi Gábor (Bankó), Schütz Ila (Tulipán), Gyenge Árpád (Tulipán), Rátónyi Róbert (Klimóczy), Hacser Józsa (Mákonyné), Kun Tibor (Mákonyné), Nagy István (Ordas), Bod Teréz (Borcsa) 13:00 HÍRADÓ 13:15 Térkép 13:45 Szeretettel Hollywoodból 14:15 Magyar gazda 14:40 Srpski Ekran Szerb nyelvű magazin 15:10 Unser Bildschirm Német nyelvű magazin 15:40 Útravaló 16:00 Balatoni nyár 16:50 Időjárás-jelentés 17:55 Boldog Scheffler János, Szatmár vértanú püspöke 2/1. 19:00 Hogy volt?! (2013) A Honthy 20:00 Dallamról dallamra Újra itthon-Találkozás Gyenes Magdával 20:25 Dallamról dallamra Zár már a színház 21:00 HÍRADÓ 21:30 Munkaügyek - IrReality Show 25. rész: Titkos akció a Széll Kálmán téren 22:00 Tűzvonalonban 69/24.: Egércsapda Magyar sorozat 22:55 Ridikül 23:55 Család-barát	00:45 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Nótahangverseny 01:55 Csendül a nóta 02:15 Ingyenélők (1979) Magyar tévéjáték 03:30 Ízörzők Görgeteg 04:05 Dallamról dallamra Újra itthon...-Találkozás Gyenes Magdával 05:00 HÍRADÓ 05:10 Angol nyelvű hírek 05:20 Múzeumtúra - francia módra - II. évad A párizsi Városháza Francia dokumentumfilm-sorozat 05:50 Család-barát válogatás 06:45 Ridikül Önbizalom-fröccs férfi módra 07:40 Boldog Scheffler János, Szatmár vértanú püspöke 2/1. Magyar dokumentumfilm-sorozat 08:40 Német nyelvű hírek 08:45 Kínai nyelvű hírek 08:50 Orosz nyelvű hírek 09:00 Esély 09:25 Kék bolygó 09:50 Nagyok Sára Sándor 2 10:15 Rome Reports - Vatikáni híradó 10:45 Új nemzedék 11:10 Angol nyelvű hírek 11:30 Kedves hazug (1982) Magyar tévéfilm Rendezte: Fehér György, Huszti Péter Szereplők: Tolnay Klári (Mrs P. Campbell), Mensáros László (G.B. Shaw) Tolnay Klári és Mensáros László, a két elválaszthatatlan jó barát az életben is tünényes humorral és fűszeres iróniával fordult egymás felé, színpadon pedig sokszor voltak partnerek, számos George Bernard Shaw darabban is. Hogy ki játssza maga G. B. Shaw és színésznő szerelme, Mrs. Patrick Campbell szerepét a róluk szóló fergeteges darabban, azt hiszem nem volt kérdés... 13:00 HÍRADÓ 13:20 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós mősora 13:55 Kárpát expressz 14:15 Hrvatska Kronika Horvát nyelvű nemzetiségi magazin 14:45 Ecranul Nostru Román nyelvű magazin 15:20 Zebra 15:40 Balatoni nyár 17:40 Boldog Scheffler János, Szatmár vértanú püspöke 2/2. Magyar dokumentumfilm-sorozat 19:00 Hogy volt?! (2013) Balázs Fecót köszöntjük 20:00 Cirkuszfesztivál 2014 2/1.: Gálaműsor I. 20:35 A Legenda dalai - Neoton (2013) Holnap hajnalig - United, Máté Péter (2013) Egyszer véget ér - Kókényi Átila. Aztért vannak a jó barátok - Keresztes Ildikó 21:00 HÍRADÓ 21:30 Munkaügyek - IrReality Show 27. rész 22:05 Tűzvonalonban 69/26.: A francia kapcsolat. Magyar tévéfilmsorozat 23:00 Ridikül 23:55 Család-barát válogatás		00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Ég, föld, férfi, nő (2014) Dunakanyar 02:25 Egy fiú bőrrönddel (1984) Magyar tévéfilm 03:50 Virágzó Magyarország Soltvadkert 04:10 Szenes Iván írta 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Múzeumtúra - francia módra - II. évad A párizsi Lido Francia sorozat 05:50 Család-barát válogatás 06:45 Ridikül Csináld magad! 07:35 Andalúzián át... 4/1-2. Magyar ismeretterjesztő sorozat 08:55 Német nyelvű hírek 09:00 Kínai nyelvű hírek 09:05 Orosz nyelvű hírek 09:15 Iskolapad 09:40 Élő egyház 10:05 Hazajáró Kalota-Havas 10:30 Katolikus krónika 11:00 Isten kezében 11:25 Angol nyelvű hírek 11:40 Oszlopos Simeon (1976) Magyar tévéfilm Rendezte: Esztergályos Károly Szereplők: Kozák András (Kiss János, az oszlopos Simeon), Pola Raksa (Zsuzsi), Gobbi Hilda (Vinczéné, a vice házmester), Kútvolgyi Erzsébet, Földessy Margit, Kiss István (Bálint), Mensáros László (Orvos), Szegedi Erika (Mária), Tándor Lajos A második világháború véget ért, s Kiss János lakását társbérletnek utalják ki, többek között egy fiatal házaspárnak. Kiss úr húsz évig, mint oszlopos Simeon figyelte az emberi viszonylatokat. Mária, akit szeretett elmenekült tőle és ezért az új lakó feleségével, Zsuzsival próbálja elérni a szerelem öccéltségét. 13:00 HÍRADÓ 13:20 Unió28 13:40 Útravaló 14:00 Magyarország 2000 - Családi krónikák (1999) A Kuczka család apai ága 14:30 Kosár 14:55 Életerek 15:25 P'amerde / Maladyimata 16:00 Balatoni nyár 16:50 Időjárás-jelentés 17:55 Andalúzián át... (2012) 4/3-4.: Magyar ismeretterjesztő sorozat 19:00 Hogy volt?! (2013) Bánhidi Lászlóra emlékezünk 20:00 Slágertévé Vidám, zenés műsor Kovács Kati és Haumann Péter műsorvezetésével. Fellép Csepregi Éva, Harangozó Teri, Mary Zsuzsi, Bodrogi Gyula, Bessenyei Ferenc és Zámbo Jimmy is. 21:00 HÍRADÓ 21:30 Munkaügyek - IrReality Show Rekreációs szolgáltatások 22:00 Tűzvonalonban 69/28.: A hazugság ára Magyar tévéfilmsorozat 23:00 Ridikül 23:55 Család-barát válogatás	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:25 Fábry 02:40 Oszlopos Simeon (1976) Magyar tévéfilm 03:50 Slágertévé 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Múzeumtúra - francia módra - II. évad A Téli Cirkusz Francia sorozat 05:50 Család-barát 06:45 Magyar történelmi arcképcsarnok Bihari János (1764-1827) 07:20 Öt kontinens 07:50 Andalúzián át... 4/3-4.: Magyar ismeretterjesztő sorozat 08:45 Német nyelvű hírek 08:50 Kínai nyelvű hírek 08:55 Orosz nyelvű hírek 09:10 Kosár 09:35 Itthon vagy! 10:10 Öt kontinens 10:40 Nagyok 11:10 Angol nyelvű hírek 11:25 Egy fiúnak a fele (1944) Magyar film (ff.) Rendezte: Hamza D. Ákos. Szereplők: Rajczy Lajos (Gáti), Ladomerszky Margit (Gátiné), Benkő Gyula (Gáti István), Gozmány György (Gáti János), Mihályi Emő (Vida), Kelemen Éva (Anna), Benkő Gyula (Gátiné) Gáthy föld-birtokos felesége szülőágyánál megfogadja, hogy egy talált csecsemőt éppen megszületett fiával együtt, saját gyermekeként nevel fel. Csak később veszik észre, hogy nem tudják, melyik a talált és melyik saját gyermekük. Sajátjuként nevelik tehát mindkettőt, s nem is érdekel senkit különösebben a fiúk származása mindaddig, amíg házasodni nem készülnek. 13:00 HÍRADÓ 13:20 Novum 14:00 Munkásörtség - Egy parthadsereg története (2016) 1-2. rész Magyar dokumentumfilm-sorozat 15:05 Hogy volt?! Pogány Judit felvételeiből 16:00 Balatoni nyár 16:55 Időjárás-jelentés 18:00 Szabadság tér '56 18:50 ÜRES - Egyedi 19:30 Magyarország szépe 2016 - A királynők útja 20:00 Egy nyári kaland (2014) 6/6.: A nagy meccs. Magyar tévéfilm Rendezte: Dyga Zsombor. Szereplők: Dobos Evelin (Dóra), Döbrösi Laura (Fanni), Fullajtár Andrea (Ilona), Héricsz Pátrik (Gábor), Kocsis Pál (Géza), Major Erik (Karesz), Mátyássy Bence (Máté), Mucsi Zoltán (Gáspár), Pribelszki Norbert (Bálázs), Rubóczki Márkó (Bence), Schmidt Sára (Zsófi), Téby Zita (Erika), Tóth Loon (Lajos), Vecsei Miklós (Péter), Vlasits Barbara (Anett) 21:00 HÍRADÓ 21:30 Munkaügyek - IrReality Show 20/6.: 30. rész. Költségcsökkentő intézkedések 22:00 Tűzvonalonban 69/29.: A leszámolás Magyar tévéfilmsorozat 23:00 Fábry	00:15 Legenda - válogatás (2015) 12/3.: 3. rész 00:50 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Gasztróangyal Dunakanyar 02:25 Gábor diák (1955) Magyar zenés film Rendezte: Kalmár László. Szereplők: Zenthe Ferenc (Gábor diák), Krencsey Marianne (Leila), Andaházy Margit (Veronika), Kőröves Sándor (Gül Baba), Sinkovits Imre (Suki Balázs), Tompa Sándor (Zülfikár), Greguss Zoltán (Ali pasa), Bárdy György (Ali embere), Mádi Szabó Gábor (Budai bíró) A budai várát a törökök tartják megszállás alatt. A nagyhatalmú Ali pasa Gül baba lányát, a szép Leilát akarja feleségnek a háremébe. Addig is elzárva őrizteti, és csak a csodálatos rózsakertben sétálhat a lány. 04:05 Egy nyári kaland (2014) 6/6.: A nagy meccs Magyar tévéfilm 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Múzeumtúra - francia módra - II. évad A Vincennes Kastély Francia dokumentumfilm-sorozat 05:50 Balatoni utazás 20/6.: Szelek szágyán Magyar ismeretterjesztő 06:20 Gasztróangyal Dunakanyar 07:15 Munkásörőség - Egy parthadsereg története (2016) 1-2. rész Magyar dokumentumfilm-sorozat 08:15 Német nyelvű hírek 08:20 Kínai nyelvű hírek 08:25 Orosz nyelvű hírek 08:35 Minden tudás 09:00 Élő örökség 09:30 Novum 10:00 Térkép 10:25 Angol nyelvű hírek 10:40 Fölzállott a páva (2015) 7/5.: Első középöntő 13:00 HÍRADÓ 13:20 Nagyok 13:45 Szabadság tér '56 14:40 Ég és föld között - Makovecz Imre (2016) 3/1.: Magyar sorozat 15:35 Magyar elsők (2004) Az első magyar rádióadás 15:55 Balatoni nyár 17:20 Öt kontinens 17:50 Szeretettel Hollywoodból 18:25 Gasztróangyal Dunakanyar 19:25 Magyarország szépe Miss World Hungary 2016 21:30 1956-60 A FILM-MŰVÉSZET TÜKRÉBEN Budapesti bevetés 22:45 Az On The Spot bemutatja: Egy gádzsó utazása Romániában 2.: Büntér. Hosszú, börtönben töltött évek után elítéltek beszélnek büntéről és saját helyzetükről. Egy cigány vezető egy egész falu példájával bizonyítja, hogy a közösség sikerének kulcsa ott van a saját kezünkben. És Auschwitz túlélőinek megrázó történetei - hogyan lehet megbirkózni a történelem egyik legsötétebb emlékével? 23:45 Öt kontinens

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

Melbourne Melbourne

Sydney

Sydney

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztalalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*duda-cserépeit*) át cementezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tető-problémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használók Zincalume Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab víz-csatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsiát a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

AUGUSZTUSTÓL KIADÓ egy, a hálószobák kivételével teljesen bebutorozott 5 hálószobás, két fürdőszobás, két WC-s és két nappali házban három szoba. Csendes, családias kerület (Langwarrin), 10 percre a frankstoni tengerparttól, 5 percre a Karingal Hubtól és az EastLink a Monashba való ki/be csatlakozási pontjától. Ideális házaspárnak vagy egyedülálló férfinak vagy nőnek egy barátságos, tiszta háztartásban. Heti bér \$170.-, a költségek nélkül. Bővebb felvilágosítás tel.: 0419 197-962
vagy Skype Justin.varga79



Sonkavásár

GRÜNER HENTESÜZLET
Delicatessen

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

Grüner Péter és munkatársai
várják önöket
az új évben is

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

BEJÁRÓ TAKARITÓNŐT
keresünk heti 2-3 napra (hétfő, csütörtök és péntek) Caulfield-i otthonunkba.. Csak megbízható, szorgalmas és gyakorlott személy jelentkezését várjuk. Kérjük hívja a (03) 9525-8408 számot.

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wetenhall. Gyors, pontos, olcsó.
Wetenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

BOYD VARJU & ASSOCIATES
Magyarul beszélő könyvelő / adószakértő adók, nyugdíjak, vállalkozások, befektetések. Mi jövőnk Önhöz.
Varju Péter 0431 133-550
boydvarjuassociates@gmail.com

Magyar állampolgársági és útlevelekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.

Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)

www.gaborhajdu.com.au
gh@netspeed.com.au



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Igazi különlegességekre vágyik? Önnek ajánljuk concierge szolgáltatásunkat! Tekintse meg a www.koronaconcierge.com oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben vehet részt és felejthetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük, hamarosan Önt is elégedett utasaink körében üdvözölhetjük!

Tel: 03 9801-8887 e-mail: zack@koronaconcierge.com



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote
1300 789 322
www.ossworldwidemovers.com

CSINOS, VIDÁM 63 éves jelenleg Budapesten élő hölgy, szeretne megismerkedni Sydneyben élő férjével 67 éves korig. Társaság, barátság és szabadidő eltöltés céljából. Várom leveled!
terifodrasz@gmail.com

SYDNEY UPPER NORTH SHOR- on élő 69 éves hölgy ezúton keresi a környéken élő hasonló korú magyarok társaságot közös programokra.
E-mail: mohary1@bigpond.com
vagy mobil: 0435- 479- 965

A NSW-i Magyar Szövetség júliusi eseménynaptára

- Péntek Családi vacsora DMSZ Glendenning
- Szombat Karitás vacsora, Ash. Katolikus szentmise 18.00 óra Mindszenty Otthon, Ashfield. Arató bál DMSZ
- Vasárnap Cserkésznap a Ref. templomban Strathfield, Uniting.
- Hétfő NSW Szövetség Tanácsülés Magyar Ház, Punchbowl
- Péntek Családi vacsora DMSZ Glendenning
- Szombat Arató bál, Hung. Social Club, Edensor Park.
- Vasárnap Fatányéros összejövetel. M. Ház Punchbowl
- Péntek Családi vacsora DMSZ Glendenning.
- Vasárnap Piknik DMSZ Glend..
- Péntek Családi vacsora DMSZ Glendenning.
- Szombat Taggyűlés FMSzSz
- Vasárnap Kaszinó ebéd. Magyar ház Punchbowl.
- Péntek Családi vacsora DMSZ
- Vasárnap Katolikus ebéd

Bővebb tudnivalók a szervezetek hirdeteiseiben található

A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162

Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek \$-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:
National Australia Bank
Account Name – Hungarian Life Publishing
Account number – 03 839 5722
BSB number – 083 231